

KDC-BT52U

CD-RECEIVER BEDIENUNGSANLEITUNG

JVC KENWOOD Corporation

Bevor Sie diese Bedienungsanleitung lesen, klicken Sie bitte auf die Taste unten, um die neueste Version sowie die geänderten Seiten einzusehen.



So lesen Sie dieses Handbuch

Funktionseinstellungsvorgang

Im folgenden Beispiel wird die Vorgehensweise zum Auswählen eines Einstellungselements im Funktionseinstellungsmodus dargestellt:

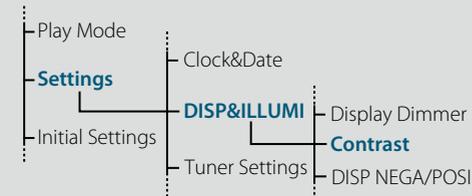
Beispiel: Kontrast der Anzeige einstellen

1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

“Function” wird angezeigt.

2 Funktionselement “Contrast” auswählen



Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie “Settings”. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie “DISP&ILLUMI”. Drücken Sie dann auf den Hauptregler.

Drehen Sie abschließend den Hauptregler, und wählen Sie “Contrast”. Drücken Sie dann auf den Hauptregler.

In diesem Handbuch wird der obige Bedienvorgang wie folgt beschrieben:

2 Funktionselement “Contrast” auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “DISP&ILLUMI” > “Contrast”

Drücken Sie die [↩]-Taste, um zum vorherigen Element zurückzukehren.



- Durch Klicken auf  neben der Beschreibung eines Bedienvorgangs wird diese Seite angezeigt, auf der Sie die Verwendung des Hauptreglers bestätigen können.

3 Funktion “Contrast” einstellen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie einen Wert (1 - 30). Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Das vorherige Element wird angezeigt.

4 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↩]-Taste gedrückt.

Inhalt

Vor der Verwendung	4	Bluetooth-Gerät registrieren	28	Anhang	50
Bauteilbezeichnungen	6	Informationen zur Registrierung von Bluetooth-Geräten		Fehlersuche	52
Audio-Einstellungen	8	Einfache Registrierung von Bluetooth-Geräten		Technische Daten	56
Klangeinstellung		Bluetooth-Gerät durch Inbetriebnahme des Geräts registrieren			
Speicher für Audio-Voreinstellungen		Bluetooth-Gerät durch Inbetriebnahme dieses Geräts registrieren			
Abruf von Audio-Voreinstellungen		Spezielles Bluetooth-Gerät registrieren			
iPod-Steuerfunktion	10	Einfache Auswahl von Bluetooth-Geräten			
Musiksuche		Bluetooth-Gerät wählen, das Sie verbinden möchten			
Alphabetische Suche		Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts			
Suche nach verwandten Dateien		Registrierungsprüfung für Bluetooth-Geräte			
Direktsuche		Freisprech-Telefonieren	34		
Überspringen-Suche		Eingehen eines Anrufs			
Grad der Überspringen-Suche einstellen		Anrufen einer Nummer aus dem Telefonbuch			
Wiedergabemodus		Nummer wählen			
Musik-Disc-/Audiodatei-Betrieb (CD oder USB)	14	Anrufen einer Nummer aus dem Anrufprotokoll			
Musiksuche		Kurzwahl (voreingestellte Wahl)			
Überspringen-Suche		Eintrag im Kurzwahlnummern-Verzeichnis vornehmen			
Wiedergabemodus		Während eines Anrufs			
Tuner-Betrieb	16	Wartender Anruf			
Automatische Speicherung		Löschen der Verbindungsende-Nachricht			
Tuner-Einstellungen		Einen Sprachwahl-Anruf durchführen			
Auswahl der Programmart (PTY)		Anzeige von Telefonnummertypen (Kategorien)			
Speichern von Programmarten		Betrieb eines Bluetooth-Audiogeräts	40		
Ändern der Sprache für die PTY-Funktion		Vor der Verwendung			
Anzeigeeinstellungen	20	Grundbedienung			
Anzeigeart auswählen		Wiedergabemodus			
Textanzeige auswählen		Zwischen Bluetooth-Geräten umschalten			
Einstellung der Informationsanzeige		Bluetooth-Setup	42		
Auswahl der Beleuchtungsfarbe		PIN-Code registrieren			
Anzeige- und Beleuchtungseinstellungen		Übertragen des Telefonbuchs			
Allgemeine Funktionsweise	24	Anzeige der Firmware-Version			
Uhr einstellen		Bluetooth-Detaileinstellung			
Datum einstellen		SMS (Short Message Service)	46		
Anzeige zweier Uhrzeiten		Anzeige der SMS			
Einstellung der Uhr- & Datumsanzeige		Download einer SMS			
Einstellung der Anzeige für den Zusatzeingang		SMS-Antworteinstellung			
Demonstrationsmodus-Einstellungen		Einstellung der Antwortnachricht			
Grundeinstellungen		Originalnachricht erstellen			

Vor der Verwendung

Vor der ersten Verwendung dieses Geräts

Das Gerät ist werksseitig anfänglich auf den Demonstrationsmodus eingestellt. Deaktivieren Sie den Demonstrationsmodus bei der ersten Verwendung des Geräts. Näheres finden Sie unter [<Demonstrationsmodus verlassen>](#) (Seite 32) in der Kurzanleitung.

⚠️ WARNUNG Zur Vermeidung von Bränden und Verletzungen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

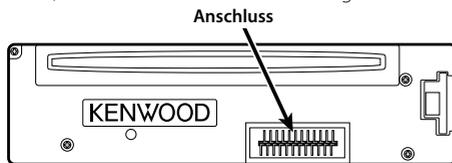
- Halten Sie das Fahrzeug an, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (Münzen, Nadeln, Werkzeuge usw.) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.

⚠️ ACHTUNG

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie noch alle Geräusche außerhalb des Fahrzeugs wahrnehmen können. Ist die Lautstärke während des Fahrens zu hoch eingestellt, besteht Unfallgefahr.
- Wischen Sie die verschmutzte Frontblende mit einem trockenen Silikontuch oder einem anderen weichen Tuch ab. Wird diese Vorsichtsmaßnahme nicht beachtet, kann der Bildschirm bzw. das Gerät beschädigt werden.

Anschluss reinigen

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht korrekt, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontblende verschmutzt sind. Nehmen Sie die Frontblende ab, und reinigen Sie den Anschluss vorsichtig mit einem Wattestäbchen. Achten Sie darauf, den Anschluss nicht zu beschädigen.



Kondensation

Ist die Klimaanlage im Fahrzeug in Betrieb, kann sich Feuchtigkeit auf der Laserlinse ansammeln. Dadurch können Fehler beim Lesen der CD auftreten. Nehmen Sie die CD aus dem Gerät und warten Sie bis die Feuchtigkeit getrocknet ist.

Hinweise

- Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich bitte von Ihrem Kenwood-Fachhändler beraten.
- Lassen Sie sich beim Kauf von optionalem Zubehör von Ihrem Kenwood-Händler beraten, um sicherzustellen, dass das Zubehör von Ihrem Modell und in Ihrer Gegend unterstützt wird.
- Zeichen nach ISO 8859-1 können angezeigt werden.
- Zeichen nach ISO 8859-5 oder ISO 8859-1 können angezeigt werden. Siehe ["Russian"](#) unter [<Grundeinstellungen>](#) (Seite 27).
- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Abbildungen der Anzeige und der Frontblende dienen der Veranschaulichung der Bedienung Ihres Geräts. Daher können die Abbildungen der Anzeige von der tatsächlichen Anzeige am Gerät abweichen. Eventuell sind sogar manche Abbildungen der Anzeige nicht zutreffend.

Informationen zu den CDs, die mit diesem Gerät abgespielt werden können

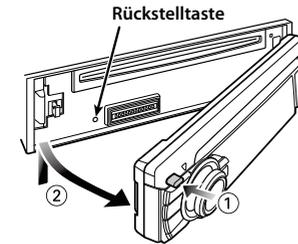
- Dieses Gerät kann nur CDs mit der Kennung  wiedergeben.
- Die folgenden CDs können nicht verwendet werden:
 - CDs, die nicht rund sind
 - CDs, die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind
 - CD-Rs oder CD-RWs, die nicht abgeschlossen sind (Einzelheiten hinsichtlich der Finalisierung finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihrer CD-Brennsoftware sowie Ihres CD-Recorders.)
 - CDs mit einer Größe von 8 cm (3 Zoll) (Falls Sie dennoch versuchen, eine solche CD mit einem Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.)

Handhabung von CDs

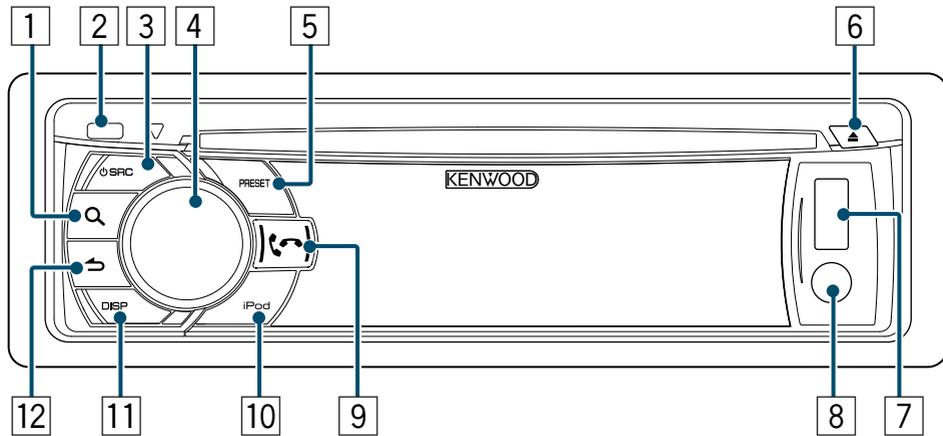
- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der CD.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine CD. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine CDs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für Ihre CD.
- Verwenden Sie zum Reinigen der CD keine Lösungsmittel. Verwenden Sie ein trockenes Silikontuch oder ein anderes weiches Tuch.
- Reinigen Sie CDs mit dem Tuch stets von der Mitte der CD nach außen hin.
- Ziehen Sie die CD beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Wenn das Mittelloch oder der Außenrand einer CD Grate aufweist, beseitigen Sie sie vor dem Einlegen der CD.

Wissenswertes über die Rückstellung Ihres Gerätes

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, drücken Sie die Rückstelltaste. Durch Drücken der Rückstelltaste werden die Werkseinstellungen wieder hergestellt.



Bauteilbezeichnungen



- 1 [Q]-Taste
- 2 Entriegelungstaste
- 3 [SRC]-Taste
- 4 Hauptregler
- 5 [PRESET]-Taste
- 6 [▲]-Taste
- 7 USB-Anschluss
- 8 Zusatzeingang
- 9 [📞] [📶]-Taste
- 10 [iPod]-Taste
- 11 [DISP]-Taste
- 12 [↩]-Taste

Audio-Einstellungen

Klangeinstellung

Sie können die folgenden Klangeinstellungselemente einstellen;

Anzeige	Klangeinstellungselement	Bereich
"SubWoofer Level"	Subwoofer-Pegel	-15 — +15 (dB)
"Bass Level"	Basspegel	-8 — +8 (dB)
"Mittenpegel"	Mittenpegel	-8 — +8 (dB)
"Treble Level"	Höhenpegel	-8 — +8 (dB)
"Equalizer PRO"		
"Bass Adjust"		
"Bass Center FRQ"	Bass-Scheitelfrequenz	60/ 80/ 100/ 200 (Hz)
"Bass Level"	Basspegel	-8 — +8 (dB)
"Bass Q-Faktor"	Bass Q-Faktor	1,00/ 1,25/ 1,50/ 2,00
"Bass EXT"	Bassanhebung	Ein/Aus
"Middle Adjust"		
"Middle Center FRQ"	Scheitelfrequenz Mitten	0,5/ 1,0/ 1,5/ 2,5 (kHz)
"Mittenpegel"	Mittenpegel	-8 — +8 (dB)
"Middle Q Factor"	Q-Faktor Mitteltoner	0,75/ 1,00/ 1,25
"Treble Adjust"		
"Treble Center FRQ"	Scheitelfrequenz Höhen	10,0/ 12,5/ 15,0/ 17,5 kHz
"Treble Level"	Höhenpegel	-8 — +8 (dB)
"Preset Equalizer"	Voreingestellte Equalizer-Kurve	"Rock"/"Pops"/"Easy"/ "Top40"/"Jazz"/ "Powerful"/"Natural"/ "User"*
"Bass Boost"	Anhebung der Bässe	"Level1"/"Level2"/ "Level3"/"OFF"
"Loudness"	Lautstärke	"Level1"/"Level2"/ "OFF"
"Balance"	Balance	links 15 — rechts 15
"Fader"	Fader	hinten 15 — vorne 15
"SubWoofer"	Subwoofer-Ausgang	Ein/Aus
"Detailed Settings"		
"HPF"	Hochpassfilter	Through/ 100/ 120/ 150 (Hz)
"LPF SubWoofer"	Tiefpass-Filter	85/ 120/ 160/Through (Hz)
"Subwoofer Phase"	Subwoofer-Phase	Gedreht (180°)/ Normal (0°)
"Supreme"	Supreme-Einstellung	Aus/Ein
"Audio Preset"	Speicher für Audio-Voreinstellungen*	Aufrufen/Speicher
"Volume Offset"	Lautstärke-Anpassung	-8 — ±0 (dB) (AUX: -8 — +8)

*Siehe <Speicher für Audio-Voreinstellungen> (Seite 9), <Abruf von Audio-Voreinstellungen> (Seite 9).

User: Die angepassten Bass-, Mitten- und Höhenpegel sind wirksam.



- Sie können die Bässe, Mitten und Höhen für jede Quelle einstellen.
Wissenswertes über Supreme
Hierbei handelt es sich um eine Technologie zur Hochrechnung und Ergänzung durch Eigentumsalgorithmen, einem Hochfrequenzbereich, der bei Verschlüsselung mit niedriger Bitrate (unterhalb von 128 KBit/s, Abtastfrequenz 44,1 kHz) beschnitten wird.
Die Ergänzung wird durch das Komprimierungsformat (AAC, MP3 oder WMA) optimiert und entsprechend der Bitrate verarbeitet.
Bei mit hoher oder variabler Bitrate verschlüsselter Musik oder bei Musik mit minimalem Hochfrequenzbereich ist die Wirkung unerheblich.

- Quelle auswählen, für die der Klang eingestellt werden soll**
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
- Klangeinstellungsmodus aktivieren**
Drücken Sie den Hauptregler.
- Einzustellendes Klangelement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das einzustellende Klangelement aus. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
Drücken Sie die [↵]-Taste, um zum vorherigen Element zurückzukehren.
- Für das ausgewählte Klangelement festgelegten Wert einstellen**
Drehen Sie den Hauptregler, um sich den einzustellenden Wert anzeigen zu lassen. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
Das vorherige Element wird angezeigt.
- Klangeinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Speicher für Audio-Voreinstellungen

Sie können die in den Klangeinstellungselementen festgelegten Werte speichern.

- Klangeinstellungselemente einstellen**
Siehe <Klangeinstellung> (Seite 8).
- Klangeinstellungsmodus aktivieren**
Drücken Sie den Hauptregler.
- Speichermodus für Audio-Voreinstellungen auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Detailed Settings" > "Audio Preset"
- Speicherfunktion für die Audio-Voreinstellungen auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Memory". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
- Auswahl festlegen**
Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "YES". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
"Memory Completed" wird angezeigt.
- Klangeinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Speichern Sie die Klangabstimmung paarweise ab. Sie können nicht nach Quelle gespeichert werden.
- Wenn Sie die [Reset]-Taste drücken, werden alle Klangeinstellungswerte auf die hier gespeicherten Werte eingestellt.
- Die folgenden Klangeinstellungselemente können gespeichert werden.
"Bass Center FRQ", "Bass Level", "Bass Q Factor", "Bass EXT", "Middle Center FRQ", "Middle Level", "Middle Q Factor", "Treble Center FRQ", "Treble Level", "SubWoofer Level", "HPF", "LPF SubWoofer", "SubWoofer Phase"

Abruf von Audio-Voreinstellungen

Sie können die im <Speicher für Audio-Voreinstellungen> (Seite 9) gespeicherten Klangeinstellungselemente aufrufen.

- Quelle auswählen**
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
- Klangeinstellungsmodus aktivieren**
Drücken Sie den Hauptregler.
- Speichermodus für Audio-Voreinstellungen auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Detailed Settings" > "Audio Preset"
- Abruffunkton für Audio-Voreinstellungen auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Recall". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
- Auswahl festlegen**
Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "YES". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
"Recall Completed" wird angezeigt.
- Klangeinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

iPod-Steuerfunktion

Nähere Informationen zur Wiedergabe von iPod-Inhalten finden Sie in der Kurzanleitung.

Musiksuche

Sie können nach einem Titel suchen, der wiedergegeben werden soll.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.
"MUSICSEARCH" wird angezeigt.

2 Einen Titel suchen

Funktion	Vorgang
Bewegung zwischen Elementen	Drehen Sie den Hauptregler.
Wechsel zum alphabetischen Suchmodus	Halten Sie die [Q]-Taste gedrückt. Siehe <Alphabetische Suche> (Seite 10).
Auswahl eines Elements	Drücken Sie den Hauptregler.
Rückkehr zum vorherigen Element	Drücken Sie die [↵]-Taste.
Rückkehr zum Hauptmenü	Halten Sie den Hauptregler nach links gedrückt.

Musiksuchmodus beenden

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Falls die in einem Titelnamen enthaltenen Zeichen nicht angezeigt werden können, werden der Name des Anzeigeelements und entsprechende Zahlen angezeigt.

Elemente	Anzeige	Elemente	Anzeige
Wiedergabelisten	"PLIST****"	Podcasts	"PDCT****"
Interpreten	"ART****"	Genres	"GEN****"
Alben	"ALB****"	Komponisten	"COM****"
Titel	"PRGM****"		

Alphabetische Suche

Sie können einen Buchstaben aus dem aktuell ausgewählten Verzeichnis der Anzeigeelemente (Interpret, Album usw.) auswählen.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.
"MUSICSEARCH" wird angezeigt.

2 Suchauswahlmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

3 Alphabetischen Suchmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Alphabet Search". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Zeichen suchen

Funktion	Vorgang
Auswahl von Zeichen	Drehen Sie den Hauptregler.
Festlegen der ausgewählten Zeichen.	Drücken Sie den Hauptregler.

Kehren Sie zum Musiksuchmodus zurück.

Alphabetischen Suchmodus beenden

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Durch Drehen des Hauptreglers im Musiksuchmodus können Sie den alphabetischen Suchmodus aktivieren.
- Je nach der Anzahl der Titel oder Anzahl der Wiedergabelisten auf dem iPod kann die alphabetische Suche länger dauern.
- Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahl 1 zu suchen, geben Sie als erstes Zeichen "*" ein.
- Beginnt im alphabetischen Suchmodus die erste Zeichenkette mit einem Artikel ("a", "an" oder "the"), wird der Artikel bei der Suche ignoriert.

Suche nach verwandten Dateien

Sie können nach Musik desselben Interpreten oder Genres wie bei der wiedergegebenen Musik suchen.

1 Suchauswahlmodus aktivieren

Halten Sie die [Q]-Taste gedrückt.

2 Verwandte-Dateien-Suchmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Related Search". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 Gewünschtes Anzeigeelement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das gewünschte Element. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Anzeigeelement
"Search Artist"	Zeigt Alben des gleichen Interpreten an.
"Search Album"	Zeigt die Musikdateien des Albums an, das den wiedergegebenen Titel enthält.
"Search Genre"	Zeigt Interpreten des gleichen Genres an.
"Search Composer"	Zeigt Alben mit Musiktiteln an, die vom gleichen Interpreten geschrieben wurden.

4 Musiksuche

Funktion	Vorgang
Bewegung zwischen Elementen	Drehen Sie den Hauptregler.
Auswahl eines Elements	Drücken Sie den Hauptregler.
Rückkehr zum vorherigen Element	Drücken Sie die [↵]-Taste.

Verwandte-Dateien-Suchmodus beenden

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Die Suche nach verwandten Dateien ist nicht möglich, wenn ein Podcast wiedergegeben wird.
- Beinhaltet die wiedergegebene Musik keine Informationen zu den Suchkriterien oder wurde keine entsprechende Musik gefunden, erscheint "Not Found".

Direktsuche

Sie können nach Musik durch Auswahl eines Anzeigeelements und eines oder mehrerer Buchstaben suchen.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.
"MUSICSEARCH" wird angezeigt.

2 Suchauswahlmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

3 Direktsuchmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Direct Search". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Anzeigeelement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie das gewünschte Element. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Anzeigeelement
"PLAYLISTS"	Wiedergabelisten
"ARTISTS"	Interpreten
"ALBUMS"	Alben
"SONGS"	Titel
"PODCASTS"	Podcasts
"GENRES"	Genres
"COMPOSERS"	Komponisten

5 Zeichen auswählen, nach denen gesucht werden soll

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschten Zeichen. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Sie können bis zu drei Zeichen eingeben.

6 Musiksuche

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "DONE". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Es wird eine Liste angezeigt.

7 Musik auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie die gewünschte Musik. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Direktsuchmodus beenden

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

iPod-Steuerfunktion

Überspringen-Suche

Sie können nach einem Musikstück suchen, indem Sie Stücke mit dem festgelegten Grad der Überspringen-Suche (dem Verhältnis der Anzahl der zu überspringenden Titel zur Gesamtzahl der Titel in der ausgewählten Liste) überspringen.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.
"MUSICSEARCH" wird angezeigt.

2 Suchauswahlmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

3 Überspringen-Suchmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Skip Search". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Musiksuche

Funktion	Vorgang
Bewegung zwischen Elementen	Drehen Sie den Hauptregler.
Überspringen-Suche	Bewegen Sie den Hauptregler nach oben oder unten.
Auswahl eines Elements	Drücken Sie den Hauptregler.
Grad der Überspringen-Suche einstellen	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts oder links.

Musiksuchmodus beenden

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Der Grad der Überspringen-Suche ist auf einen Standardwert von 0,5 % eingestellt. Siehe <Grad der Überspringen-Suche einstellen> (Seite 12).
- Halten Sie den Hauptregler gedrückt, um die Titel unabhängig von der Einstellung mit einem Grad von 10 % zu überspringen.

Grad der Überspringen-Suche einstellen

Sie können den Grad der Überspringen-Suche wie unter <Überspringen-Suche> (Seite 12) beschrieben ändern.

1 Quelle "iPod" auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "iPod".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Element des Grades der Überspringen-Suche auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "Skip Search"

4 Grad der Überspringen-Suche einstellen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie einen Grad ("0.5 %", "1 %", "5 %" oder "10 %").
Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Wiedergabemodus

Als Wiedergabemodus können Sie z. B. Zufallswiedergabe (Random) oder Wiederholung (Repeat) wählen.

1 Quelle "iPod" auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "iPod".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Wiedergabefunktionsmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Play Mode". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Gewünschten Wiedergabemodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie einen Wiedergabemodus. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"Play Mode"	
"APP & iPod Mode"	Ist diese Option aktiviert, können Sie den iPod über die Steuerelemente am iPod bedienen. "ON" / "OFF"
"Folder Random"	Ist diese Option aktiviert, wird die Musik im Ordner in einer Zufallsreihenfolge abgespielt. (nur Musik) "ON" / "OFF"
"All Random"	Ist diese Option aktiviert, werden alle auf dem iPod gespeicherten Musikstücke in einer Zufallsreihenfolge abgespielt. (nur Musik) "ON" / "OFF"
"File Repeat"	Wenn diese Option aktiviert ist, wird die Musik wiederholt abgespielt. "ON" / "OFF"

(__ : Werkseinstellung)

5 Auswahl festlegen

Drücken Sie den Hauptregler.

Das vorherige Element wird angezeigt.

6 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Wenn "APP & iPod Mode" aktiviert ist, können über dieses Gerät nur die Funktionen "Pause and play", "Selecting a song" und "Fast Forward or Fast Backward of the Song" gesteuert werden.

Musik-Disc-/Audiodatei-Betrieb (CD oder USB)

Nähere Informationen zur Wiedergabe von Music-Disc-/Audiodatei-Inhalten finden Sie in der Kurzanleitung.

Musiksuche

Sie können die gewünschte Musik vom aktuell wiedergegebenen Gerät oder Datenträger auswählen.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.
"MUSICSEARCH" wird angezeigt.

2 Musiksuche

Audiodatei

Funktion	Vorgang
Navigation zwischen den Ordnern/Dateien	Drehen Sie den Hauptregler.
Auswahl des Ordners/der Datei	Drücken Sie den Hauptregler.
Rückkehr zum vorherigen Ordner	Drücken Sie die [↶]-Taste.
Rückkehr zur obersten Ordnebene	Halten Sie den Hauptregler nach links gedrückt.
Beendigung des Musiksuchmodus	Halten Sie die [↷]-Taste gedrückt.

🎵 -Anzeige: Audiodatei

📁 -Anzeige: Ordner

Quelle: CD

Funktion	Vorgang
Bewegung zwischen Titeln	Drehen Sie den Hauptregler.
Titelauswahl	Drücken Sie den Hauptregler.
Rückkehr zum ersten Titel	Halten Sie den Hauptregler nach links gedrückt.
Beendigung des Musiksuchmodus	Drücken Sie die [↷]-Taste.

Music-Editor-Medien

Überspringen-Suche

Sie können nach einem Musikstück suchen, indem Sie Stücke mit dem festgelegten Grad der Überspringen-Suche (dem Verhältnis der Anzahl der zu überspringenden Titel zur Gesamtzahl der Titel in der ausgewählten Liste) überspringen.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.
"MUSICSEARCH" wird angezeigt.

2 Suchauswahlmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

3 Überspringen-Suchmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Skip Search". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Musiksuche

Funktion	Vorgang
Bewegung zwischen Elementen	Drehen Sie den Hauptregler.
Überspringen-Suche	Bewegen Sie den Hauptregler nach oben oder unten.
Auswahl eines Elements	Drücken Sie den Hauptregler.
Grad der Überspringen-Suche einstellen	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts oder links.

Musiksuchmodus beenden

Halten Sie die [↷]-Taste gedrückt.



- Der Grad der Überspringen-Suche ist auf einen Standardwert von 0,5 % eingestellt. Siehe <Grad der Überspringen-Suche einstellen> (Seite 12).
- Halten Sie den Hauptregler gedrückt, um die Titel unabhängig von der Einstellung mit einem Grad von 10 % zu überspringen.

Wiedergabemodus

Als Wiedergabemodus können Sie z. B. Zufallswiedergabe (Random) oder Wiederholung (Repeat) wählen.

1 CD-/USB-Quelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "CD" oder "USB" aus.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Wiedergabefunktionsmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Play Mode". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Gewünschten Wiedergabemodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie einen Wiedergabemodus. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"Play Mode"	
"Track Scan" (CD)/ "File Scan" (Audiodatei)	Ist diese Option aktiviert, werden die Intros der Musikstücke auf der CD/im Ordner nacheinander abgespielt. "ON" / "OFF"
"Disc Random" (CD)/ "Folder Random" (Audiodatei)	Ist diese Option aktiviert, wird die Musik im Ordner in einer Zufallsreihenfolge abgespielt. "ON" / "OFF"
"All Random" (Audiodatei)	Ist diese Option aktiviert, werden alle auf der CD/dem USB-Gerät gespeicherten Musikstücke in einer Zufallsreihenfolge abgespielt. "ON" / "OFF"
"Track Repeat" (CD)/ "File Repeat" (Audiodatei)	Wenn diese Option aktiviert ist, wird die Musik wiederholt abgespielt. "ON" / "OFF"
"Folder Repeat" (Audiodatei)	Ist diese Option aktiviert, wird die Musik im Ordner wiederholt abgespielt. "ON" / "OFF"

(__ : Werkseinstellung)

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↷]-Taste gedrückt.

Tuner-Betrieb

Nähere Informationen zum Radiobetrieb finden Sie in der Kurzanleitung.

Automatische Speicherung

Sie können automatisch 18 (FM) bzw. 6 (AM) Sender mit gutem Empfang speichern.

1 Tuner-Betrieb auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie die Anzeige "TUNER".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Funktionselement Automatische Speicherung auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

"Settings" > "Auto Memory"

4 Mit dem Speichern von Sendern im Automatischen Speichermodus beginnen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "YES". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Sobald von den empfangenden Sendern 18 (FM) bzw. 6 (AM) Sender gespeichert wurden, ist der Vorgang in diesem Modus abgeschlossen.

Tuner-Einstellungen

Sie können den Tuner einrichten.

1 Tuner-Betrieb auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie die Anzeige "TUNER".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Einstellungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Settings". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Gewünschtes Tuner-Einstellungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie das gewünschte Tuner-Einstellungselement. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"Settings"	
"Local Seek"	Bei der automatischen Senderabstimmung wird nur nach Sendern gesucht, die sehr gut empfangen werden können. "ON" / "OFF"
"Seek Mode"	Hiermit wird der Abstimmungsmodus des Radios festgelegt. Auto1: Automatische Sendersuche. Auto2: Suche nach den im Senderspeicher abgelegten Sendern. Manual: Normale manuelle Senderabstimmung.
"MONO"	Nebengeräusche können reduziert werden, wenn Stereo-Rundfunksendungen nur in Mono empfangen werden. "ON" / "OFF"
"News Interrupt"	Hiermit werden Nachrichtensendungen automatisch empfangen, sobald diese beginnen. Stellen Sie die Zeit ein, während derer eine Unterbrechung nach dem Beginn einer weiteren Nachrichtensendung deaktiviert werden soll. Durch Ändern des Einstellungswerts "00MIN" auf "90MIN" wird diese Funktion eingeschaltet. Beim Starten einer Nachrichtensendung bei eingeschalteter Funktion wird "NEWS" angezeigt, und die Nachrichten werden empfangen. Ist "20MIN" eingestellt, wird in den nächsten 20 Minuten keine weitere Nachrichtensendung empfangen. Die Lautstärke der Nachrichtendurchsage entspricht der der Verkehrsinformationen. "OFF" / "00MIN" – "90MIN"

"AF"	Bei schlechtem Empfang wird automatisch auf eine andere Frequenz gewechselt, auf der das gleiche Programm im selbem Radiodaten-system-Netzwerk mit besserem Empfang gesendet wird. "ON" / "OFF"
"Regional"	Hiermit wird eingestellt, ob mit der "AF"-Steuerung ein bestimmter Sender nur in einer bestimmten Region eingestellt werden soll. "ON" / "OFF"
"Auto TP Seek"	Bei schlechtem Empfang eines Verkehrsinformationen-Senders wird automatisch nach einem Radiosender gesucht, der besser empfangen werden kann. "ON" / "OFF"

(__ : Werkseinstellung)

5 Einstellung auswählen und festlegen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie den gewünschten Wert. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Das vorherige Element wird angezeigt.

6 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Tuner-Betrieb

Auswahl der Programmart (PTY)

Sie können nach einem Sender durch Auswahl einer Programmart suchen.

Programmart	Anzeige	Programmart	Anzeige
Sprache	"Speech"	Andere Musik	"Other M"
Musik	"Music"	Wetter	"Weather"
Nachrichten	"News"	Finanzen	"Finance"
Aktuelles	"Affairs"	Kinderprogramme	"Children"
Informationen	"Info"	Gesellschaftliches	"Social"
Sport	"Sport"	Religion	"Religion"
Bildung	"Educate"	Anrufsendungen	"Phone In"
Drama	"Drama"	Reisen	"Travel"
Kultur	"Culture"	Freizeit	"Leisure"
Wissenschaft	"Science"	Jazz	"Jazz"
Verschiedenes	"Varied"	Country-Musik	"Country"
Popmusik	"Pop M"	Nationale Musik	"Nation M"
Rockmusik	"Rock M"	Oldies	"Oldies"
Easy-Listening-Musik	"Easy M"	Volksmusik	"Folk M"
Leichte Klassik	"Light M"	Dokumentationen	"Document"
Anspruchsvolle Klassik	"Classics"		

- Sprache und Musik beinhalten die folgenden Programmarten.

Sprache: Durch weiße Schrift gekennzeichnete Programmart

Musik: Durch schwarze Schrift gekennzeichnete Programmart

- 1 PTY-Modus aktivieren**
Drücken Sie die [Q]-Taste.

- 2 Programmart auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler.

- 3 Nach einem Sender der ausgewählten Programmart suchen**
Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts oder links.

- 4 PTY-Modus verlassen**
Drücken Sie die [↩]-Taste.



- Diese Funktion steht während des Empfangs einer Verkehrsmeldung oder während des AM-Empfangs nicht zur Verfügung.
- Wenn die ausgewählte Programmart nicht gefunden werden konnte, wird "No PTY" angezeigt. Wählen Sie in einem solchen Fall eine andere Programmart aus.

Speichern von Programmarten

Sie können eine Programmart mit der Preset-Taste speichern und schnell wieder abrufen.

- 1 Programmart auswählen, die gespeichert werden soll**
Siehe <Auswahl der Programmart (PTY)> (Seite 18).

- 2 Programmart-Speichermodus aktivieren**
Drücken Sie die [PRESET]-Taste.

- 3 Nummer auswählen und speichern**
Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie eine Speichernummer ("1" – "6"). Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

- Voreinstellungsspeichermodus beenden**
Drücken Sie die [↩]-Taste.

Gespeicherte Programmart abrufen

- 1 PTY-Modus aktivieren**
Drücken Sie die [Q]-Taste.
- 2 Voreinstellungsspeichermodus aktivieren**
Drücken Sie die [PRESET]-Taste.
- 3 Nummer auswählen, die aus dem Speicher aufgerufen werden soll**
Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie eine aufzurufende Speichernummer ("1" – "6"). Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Ändern der Sprache für die PTY-Funktion

Auswahl der Programmart-Anzeigesprache:

Sprache	Anzeige
Englisch	"English"
Französisch	"French"
Deutsch	"German"

- 1 PTY-Modus aktivieren**
Drücken Sie die [Q]-Taste.
- 2 Modus zur Sprachänderung aktivieren**
Drücken Sie den Hauptregler.
- 3 Sprache auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie die gewünschte Sprache. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeigeeinstellungen

Anzeigart auswählen

Im Folgenden sind Beispiele für Anzeigarten aufgeführt.

Anzeigart	Anzeigeeinformation
Anzeigart A	Es werden 3 Textzeilen angezeigt.
Anzeigart B	Es werden 2 Textzeilen angezeigt.
Anzeigart C	Die Uhr wird angezeigt.
Anzeigart D	Zeigt die Grafikanimationen an.
Anzeigart E	Anzeige wird ausgeschaltet. (5 Sekunden nach Abschluss des Vorgangs)

1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

2 Auswahlelement für Anzeigart auswählen
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “DISP&ILLUMI” > “Display Select” > “Type Select”

3 Anzeigart auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie eine Anzeigart. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Funktionseinstellungsmodus verlassen
Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Textanzeige auswählen

Sie können die angezeigten Informationen für die einzelnen Quellen umschalten:

Im Audiodatei-/iPod-Betrieb

Informationen	Anzeige
Titel des Musikstücks*	“Song Title”
Albumname*	“Album Name”
Name des Interpreten*	“Artist Name”
Titel und Name des Interpreten**	“Title/Artist”
Name des Albums und des Interpreten**	“Album/Artist”
Ordnername	“Folder Name”
Dateiname	“File Name”
Wiedergabezeit	“P-Time”
Uhrzeit	“Clock”
Datum	“Date”
Frei	“Blank”

Im CD-Betrieb

Informationen	Anzeige
CD-Titel	“Disc Title”
Spurtitel	“Track Title”
Wiedergabezeit	“P-Time”
Uhrzeit	“Clock”
Datum	“Date”
Frei	“Blank”

Im Tuner-Betrieb

Informationen	Anzeige
Frequenz & Name des Senders (FM)	“Frequency/PS”
Titel des Musikstücks [†] (FM)*	“Song Title”
Name des Interpreten [†] (FM)*	“Artist Name”
Titel & Name des Interpreten [†] (FM)**	“Title/Artist”
Sendername [†] (FM)	“Station Name”
Radiotext + [†] (FM)	“Radio Text +”
Radiotext [†] (FM)	“Radio Text”
Frequenz (AM)	“Frequency”
Uhrzeit	“Clock”
Datum	“Date”
Frei	“Blank”

[†]Die Informationen von Radiotext Plus werden angezeigt.

Im Bluetooth-Audiobetrieb

Informationen	Anzeige
Quellenname	“Source Name”
Titel des Musikstücks*	“Song Title”
Albumname*	“Album Name”
Name des Interpreten*	“Artist Name”
Titel des Musikstücks und Name des Interpreten**	“Title/Artist”
Name des Albums und des Interpreten**	“Album/Artist”
Uhrzeit	“Clock”
Datum	“Date”
Frei	“Blank”

Im Standby-Betrieb/ Betrieb über Zusatz-Eingangsquelle

Informationen	Anzeige
Quellenname (nur AUX)	“Source Name”
Uhrzeit	“Clock”
Datum	“Date”
Frei	“Blank”

*nur Anzeigart A

**nur Anzeigart B

1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

2 Textauswahlelement auswählen
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “DISP&ILLUMI” > “Display Select” > “Text Select”

3 Teil der Textanzeige auswählen

Bewegen Sie den Hauptregler nach oben oder unten.

Der ausgewählte Teil der Textanzeige blinkt.

4 Auswahl festlegen

Drehen Sie den Hauptregler.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Wenn für das ausgewählte Display-Element keine Informationen vorliegen, werden Alternativinformationen angezeigt.
- Einstellungen können vorgenommen werden, wenn als Anzeigart A oder B ausgewählt ist, die eine Textanzeige ermöglichen. Siehe <Anzeigart auswählen> (Seite 20).
- Ob manche Elemente möglicherweise nicht angezeigt werden können, hängt von der Anzeigart und von der Zeile ab.
- Wenn Sie “Folder name” während der iPod-Wiedergabe auswählen, werden die Namen je nach den aktuell ausgewählten Anzeigeelementen angezeigt.

- Wenn Sie den App-&iPod-Einstellungsmodus während der iPod-Wiedergabe auswählen, wird “APP & iPod Mode” angezeigt.
- Falls während der Wiedergabe über einen iPod nicht alle Zeichen angezeigt werden können, wird die Dateinummer innerhalb des Verzeichnisses angezeigt.

Informationen	Anzeige
Musiktitel	“TITLE****”
Ordnername	“FLD****”
Dateiname	“FILE****”

Anzeigeeinstellungen

Einstellung der Informationsanzeige

Sie können die Seiten- und grafischen Elemente der Anzeige einstellen.

- Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.
- Anzeigenauswahlelement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select"

- Gewünschtes Informationsanzeigen-Einstellungselement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie ein Anzeigen-Einstellungselement. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"Display Select"	
"Side Select"	Hiermit können die Seitenelemente der Anzeige für Anzeigertyp A, B und D eingestellt werden. 1 / 2 / 3 (nur Typ A, B)
"Graphic Select"	Hiermit kann die Uhrenanzeige für Anzeigertyp C eingestellt werden. 1 / 2
"Status"	Hiermit wird die Statusanzeige (Ein/Aus- bzw. ON/OFF-Anzeige für jede Funktion) für Anzeigertyp A und B eingestellt. "ON" / "OFF"

(__ : Werkseinstellung)

- Einstellung auswählen und festlegen**
Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschte Einstellung. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
Das vorherige Element wird angezeigt.
- Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Auswahl der Beleuchtungsfarbe

Sie können die Beleuchtungsfarbe des Frontpanels auswählen.

- Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.
- Farbenauswahlelement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Color Select"

- Teil auswählen, für den Sie die Beleuchtungsfarbe einstellen möchten**

Anzeige	Teil
"Color Select"	
"Color SEL All"	Alles
"Color SEL Display"	Anzeige
"Color SEL Key"	Taste
"Color SEL USB&AUX"	USB-Anschluss und Zusatzgang

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das gewünschte Element. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

- Beleuchtungsfarbe auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschte Farbe. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
Wählen Sie die Farbe aus unter "Variable Scan" / "Color1" – "Color24".

RGB-Werte einstellen

In diesem Schritt können Sie die Originalfarbe durch Auswahl von "Color1" – "Color24" festlegen. Die von Ihnen festgelegte Farbe können Sie unter "User" wieder aufrufen.

- Halten Sie den Hauptregler gedrückt.**
Der Detail-Farbeinstellungsmodus wird aktiviert.
- Stellen Sie die Farbe ein.**

Funktion	Vorgang
Zum Auswählen der einzustellenden Farbe (Rot, Grün oder Blau)	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts oder links.
Um die Farbe anzupassen. (Bereich: 0 – 9)	Drehen Sie den Hauptregler.

- Drücken Sie den Hauptregler.**
Sie verlassen den Detail-Farbeinstellungsmodus.
- Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Anzeige- und Beleuchtungseinstellungen

Sie können die Anzeige und die Beleuchtung einstellen.

- Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.
- Anzeige- und Beleuchtungseinstellungselement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "DISP&ILLUMI"
- Gewünschtes Anzeige- und Beleuchtungseinstellungselement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie das gewünschte Anzeige- & Beleuchtungseinstellungselement. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"DISP&ILLUMI"	
"Display Dimmer"	Hiermit wird der Anzeigenbereich in Abhängigkeit vom Lichthebel des Fahrzeugs abgeblendet. "Auto": Hiermit wird die Anzeige in Abhängigkeit vom Lichtschalter des Fahrzeugs abgeblendet. "Manual1": Die Anzeige wird ständig abgeblendet. "Manual2": Die Anzeige wird stärker als mit der Einstellung "Manual1" abgeblendet. "OFF": Die Anzeige wird nicht abgeblendet.
"Contrast"	Hiermit wird der Anzeigenkontrast eingestellt. "1" – "10" – "30"
"DISP NEGA/POSI"	Schaltet die Anzeige zwischen Positiv- und Negativmodus um. "NEGA1": Negativdarstellung des Textes. "NEGA2": Ist die Innenbeleuchtung ausgeschaltet, wird der Text negativ dargestellt; ist die Innenbeleuchtung eingeschaltet, wird der Text positiv dargestellt. "POSI1": Positivdarstellung des Textes. "POSI2": Ist die Innenbeleuchtung ausgeschaltet, wird der Text positiv dargestellt; ist die Innenbeleuchtung eingeschaltet, wird der Text negativ dargestellt.
"Text Scroll"	Hierunter wird die Navigationsart zur Ansicht von verborgenem Text eingestellt. "Auto": Scrollt automatisch. "Once": Scrollt einmal. "OFF": Scrollen deaktiviert.

"BT DVC Status"	Sie können Verbindungsstatus, Signalstärke und Batterie-Ladestatus anzeigen lassen. [BT] : Batterie-Ladestatus des Mobiltelefons. [Signal] : Signalstärke des Mobiltelefons.
"ILLUMI Dimmer"	Hiermit wird die Helligkeit der Tastenbeleuchtung verringert. "Auto": Hiermit wird die Beleuchtung in Abhängigkeit vom Lichtschalter des Fahrzeugs abgeblendet. "Manual1": Die Beleuchtung wird ständig abgeblendet. "Manual2": Die Beleuchtung wird stärker als mit der Einstellung "Manual1" abgeblendet. "OFF": Die Beleuchtung wird nicht abgeblendet.
"ILLUMI Effect"	Hiermit wird festgelegt, ob sich die Farbe der Tastenbeleuchtung ändert, wenn eine Taste betätigt wird. "ON" / "OFF"

(__ : Werkseinstellung)

- Anzeige- und Beleuchtungseinstellungen festlegen**
Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschte Einstellung. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
Das vorherige Element wird angezeigt.
- Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Allgemeine Funktionsweise

Uhr einstellen

- 1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.
- 2 Uhr-Einstellungselement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust"
- 3 Stunde einstellen**
Drehen Sie den Hauptregler und stellen Sie die gewünschte Stunde ein. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
- 4 Minute einstellen**
Drehen Sie den Hauptregler und stellen Sie die gewünschte Minute ein. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
- 5 Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die []-Taste gedrückt.



- Nähere Informationen zur Einstellung der Sommerzeit finden Sie unter "Summer Time" im Abschnitt <Einstellung der Uhr- & Datumsanzeige> (Seite 25).

Datum einstellen

- 1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.
- 2 Datums-Einstellungselement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "Clock&Date" > "Date Adjust"
- 3 Jahr einstellen**
Drehen Sie den Hauptregler und stellen Sie das gewünschte Jahr ein. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
- 4 Monat einstellen**
Drehen Sie den Hauptregler und stellen Sie den gewünschten Monat ein. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
- 5 Tag einstellen**
Drehen Sie den Hauptregler und stellen Sie den gewünschten Tag ein. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
- 6 Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die []-Taste gedrückt.

Anzeige zweier Uhrzeiten

Sie können die Uhrzeit für zwei verschiedene Städte einstellen.

- 1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.
- 2 Städteauswahlelement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "Clock&Date" > "City Select"
- 3 Teil der Uhranzeige auswählen**
Bewegen Sie den Hauptregler nach oben oder unten.
- 4 Erste und zweite Stadt auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler.
- 5 Erste und zweite Stadt festlegen**
Drücken Sie den Hauptregler.
- 6 Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die []-Taste gedrückt.



- Nähere Informationen zur Einstellung der Heimatzeit finden Sie unter <Uhr einstellen> (Seite 24).
- Die Uhrzeit der zweiten Stadt ("Sub City") wird automatisch anhand der Uhrzeit der ersten Stadt ("Home City") berechnet. Unterscheiden sich die beiden Städte hinsichtlich der Sommerzeit, sind die Einstellungen wie unter "Sub Clock Adjust" im Abschnitt <Einstellung der Uhr- & Datumsanzeige> (Seite 25) beschrieben vorzunehmen.

Einstellung der Uhr- & Datumsanzeige

Sie können die Anzeigeart für die Uhr und den Kalender einstellen.

- 1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Halten Sie den Hauptregler gedrückt.
- 2 Uhr- und Datumseinstellungselement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "Clock&Date"
- 3 Gewünschtes Uhr- & Datumseinstellungselement auswählen**
Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie das gewünschte Uhr- & Datumseinstellungselement. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"Clock&Date"	
"Time Synchronized"	Synchronisiert die Uhrzeit-Anzeige des Geräts mit den Radiodaten-Senderzeitdaten. "ON" / "OFF"
"Summer Time"	Ist diese Option aktiviert, wird die Uhr um eine Stunde vorgestellt. "ON" / "OFF"
"Sub Clock Adjust"	Stellt den durch die Sommerzeit bedingten Zeitunterschied ein. "-1h" / "0h" / "+1h"
"Date Mode"	Stellt den Anzeigemodus für das Datum ein. 7 Typen

(: Werkseinstellung)

- 4 Einstellung auswählen und festlegen**
Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschte Einstellung. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
Das vorherige Element wird angezeigt.
- 5 Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Halten Sie die []-Taste gedrückt.

Allgemeine Funktionsweise

Einstellung der Anzeige für den Zusatzeingang

Sie können die Anzeige einstellen, wenn auf AUX umgeschaltet ist.

1 AUX-Quelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "AUX".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Namenseinstellungselement für "AUX" auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "AUX Name Set"

4 Als AUX-Quelle angeschlossene Anzeige auswählen und festlegen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschte Anzeige für den Zusatzeingang.
Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
Wählen Sie "AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO" oder "TV".

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Demonstrationsmodus-Einstellungen

Sie können den Demonstrationsmodus aktivieren und deaktivieren.

1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

2 Demonstrationsmoduselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "DEMO Mode". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 Einstellung auswählen und festlegen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschte Einstellung ("ON" oder "OFF").
Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.
Funktionseinstellungsmodus verlassen.

Grundeinstellungen

Sie können die Grundeinstellungen dieses Geräts konfigurieren.

1 Standby auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "STANDBY".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Grundeinstellungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Initial Settings". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Gewünschtes Grundeinstellungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das gewünschte Grundeinstellungselement.
Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"Initial Settings"	
"SRC Select"	Wählen Sie "2", um die Quellenauswahlmethode zu ändern. Drücken Sie die [SRC]-Taste, drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie die gewünschte Quelle. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler, um die Quelle festzulegen. 1 / 2
"Key Beep"	Ein-/Ausschalten des Tastentons (Piepton). "ON" / "OFF"
"Russian"	Bei Einschalten dieser Funktion werden die folgenden Zeichenabfolgen auf Russisch angezeigt: Ordnername/Dateiname/Titel des Musikstücks/ Name des Interpreten/Albumname "ON" / "OFF"
"Function Language"	Ändert die Anzeigesprache für die im Funktionseinstellungsmodus angezeigten Elemente. "English" / "Français" / "Español" / "Deutsch" / "Italiano" / "Русский"
"Power OFF Wait"	Wenn sich das Gerät längere Zeit im Standby-Modus befindet, lässt es sich mit dieser Funktion nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschalten. Dadurch wird die Fahrzeug-Batterie geschont. "OFF": Die automatische Ausschaltfunktion ist ausgeschaltet. "20MIN": Das Gerät wird nach 20 Minuten ausgeschaltet. (Werkseinstellung) "40MIN": Das Gerät wird nach 40 Minuten ausgeschaltet. "60MIN": Das Gerät wird nach 60 Minuten ausgeschaltet.

"Built-in AUX"	Hiermit wird eingestellt, ob während der Quellenauswahl AUX angezeigt werden soll. "ON" / "OFF"
"CD Read"	Hiermit wird das Verfahren zum Lesen der CD eingestellt. Wenn eine CD mit speziellem Format nicht wiedergegeben werden kann, setzen Sie diese Einstellung auf "2", um die Wiedergabe zu erzwingen. Beachten Sie bitte, dass manche Musik-CDs selbst bei der Einstellung "2" nicht wiedergegeben werden können. Zudem können bei Einstellung "2" keine Audiodateien wiedergegeben werden. In der Regel sollte diese Funktion auf "1" gestellt werden. 1: Hiermit wird bei der Wiedergabe von CDs automatisch zwischen CDs mit Audiodateien und Musik-CDs unterschieden. 2: Hiermit wird die Wiedergabe zwangsweise als Musik-CD durchgeführt.
"Built-in AMP"	Mit "OFF" wird der integrierte Verstärker ausgeschaltet. Wenn der integrierte Verstärker ausgeschaltet wird, verbessert sich die Klangqualität vom Vorverstärker. "ON" / "OFF"
"Speaker Select"	Legt den Lautsprechertyp zur Optimierung des System-Q-Werts fest. "OFF": AUS "5/4inch": für 5- und 4-Zoll-Lautsprecher "6x9/6inch": für 6- und 6x9-Zoll-Lautsprecher "O.E.M.": für OEM-Lautsprecher
"F/W Update"	Aktualisiert die Firmware. Durch Auswahl von "YES" und anschließendes Drücken auf den Hauptregler wird das Firmware-Upgrade gestartet. Wie Sie die Firmware aktualisieren können, erfahren Sie auf unserer Webseite. http://www.kenwood.com/cs/ce/

(__ : Werkseinstellung)

5 Grundeinstellung auswählen und festlegen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschte Einstellung. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Das vorherige Element wird angezeigt.

6 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Bluetooth-Gerät registrieren

Informationen zur Registrierung von Bluetooth-Geräten

Wenn das Bluetooth-Gerät noch nicht registriert ist, registrieren Sie es (durch Pairing-Vorgang) wie im Abschnitt [<Einfache Registrierung von Bluetooth-Geräten>](#) (Seite 28), [<Bluetooth-Gerät durch Inbetriebnahme des Geräts registrieren>](#) (Seite 29) bzw. [<Bluetooth-Gerät durch Inbetriebnahme dieses Geräts registrieren>](#) (Seite 29) beschrieben.



- Lesen Sie hinsichtlich weiterer Einzelheiten über Bluetooth-Mobiltelefone mit Freisprechfunktion den Abschnitt [<Informationen zum Bluetooth-Modul>](#) (Seite 51).
- Falls 5 Bluetooth-Geräte registriert wurden, kann kein weiteres Bluetooth-Gerät registriert werden.
- Nähere Informationen zu Fehlercodes, die ggf. während des Pairing-Vorgangs angezeigt werden, finden Sie unter [<Fehlersuche>](#) (Seite 52).

Einfache Registrierung von Bluetooth-Geräten

Sie können Bluetooth-Geräte in einem einfachen Vorgang registrieren.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Halten Sie die []-Taste gedrückt.

Ist das Bluetooth-Gerät noch nicht registriert, wird die Suche nach einem Bluetooth-Gerät gestartet und mit "Searching" angezeigt.

Pairing mit einem neuen Bluetooth-Gerät
Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Device Search". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Wenn die Suche nach einem Bluetooth-Gerät gestartet wird, wird "Searching" angezeigt.

2 Bluetooth-Gerät auswählen, das registriert werden soll

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie den Bluetooth-Gerätenamen. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 PIN-Code eingeben

Funktion	Vorgang
Auswahl der Ziffern	Drehen Sie den Hauptregler.
Weiter zum nächsten Zeichen	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts.
Löschen des letzten Zeichens	Bewegen Sie den Hauptregler nach links.
Übertragung des PIN-Codes	Drücken Sie den Hauptregler.

Der Pairing-Vorgang ist abgeschlossen, wenn "HF Connect" oder "Audio Connect" angezeigt wird.

Bluetooth-Gerät durch Inbetriebnahme des Geräts registrieren

Sie können Bluetooth-Geräte mithilfe ihrer Registrierungsfunktion registrieren.

1 Dieses Gerät einschalten

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

2 Beginnen Sie die Registrierung durch Inbetriebnahme des Bluetooth-Geräts

Nehmen Sie das Bluetooth-Gerät in Betrieb, um die Freisprecheinrichtung zu registrieren (Pairing). Wählen Sie in der Liste der verbundenen Geräte den Eintrag "KENWOOD BT CD/R-6P1" aus.

3 PIN-Code eingeben

Geben Sie den wie unter [<PIN-Code registrieren>](#) (Seite 42) beschrieben registrierten PIN-Code ein.

Stellen Sie sicher, dass die Registrierung am Bluetooth-Gerät abgeschlossen wurde.

4 Nehmen Sie das Bluetooth-Gerät in Betrieb, um eine Freisprechverbindung zu starten.

Bluetooth-Gerät durch Inbetriebnahme dieses Geräts registrieren

Sie können Bluetooth-Geräte mithilfe der Registrierungsfunktion dieses Geräts registrieren.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die []-Taste.

"BT MODE" wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Bluetooth-Geräteregistrierungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

"Settings" > "Pairing" > "Device Registration"

Suchen Sie nach dem Bluetooth-Gerät.

Sobald die Suche beendet ist, erscheint die Meldung "Finished".

4 Bluetooth-Gerät auswählen, das registriert werden soll

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das Bluetooth-Gerät. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

5 PIN-Code eingeben

Funktion	Vorgang
Auswahl der Ziffer	Drehen Sie den Hauptregler.
Weiter zum nächsten Zeichen	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts.
Löschen des letzten Zeichens	Bewegen Sie den Hauptregler nach links.
Übertragung des PIN-Codes	Drücken Sie den Hauptregler.

Wenn die Anzeige "Pairing Success" erscheint, ist die Registrierung abgeschlossen.

6 Zur Geräteliste zurückkehren

Drücken Sie den Hauptregler.

7 Bluetooth-Modus verlassen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.



- Dieses Gerät akzeptiert die Eingabe eines bis zu acht Stellen umfassenden PIN-Codes. Falls ein PIN-Code nicht über dieses Gerät eingegeben werden, kann er über das betreffende Bluetooth-Gerät eingegeben werden.
- Falls eine Fehlermeldung angezeigt wird, obwohl der PIN-Code ordnungsgemäß eingegeben wurde, führen Sie das unter [<Spezielles Bluetooth-Gerät registrieren>](#) (Seite 30) beschriebene Verfahren durch.

Bluetooth-Gerät registrieren

Spezielles Bluetooth-Gerät registrieren

Hiermit ist die Registrierung eines speziellen Geräts möglich, das normalerweise nicht registriert werden könnte (Pairing).

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die []-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Registrierungselement eines speziellen Geräts auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “Pairing” > “SPCL Device Select”

4 Bluetooth-Gerät auswählen, das registriert werden soll

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das Bluetooth-Gerät. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Wird “Completed” angezeigt, ist die Registrierung abgeschlossen.

5 Ausgewähltes Bluetooth-Gerät registrieren

Verfahren Sie entsprechend dem Abschnitt [<Bluetooth-Gerät registrieren> \(Seite 28\)](#), und schließen Sie die Registrierung (Pairing) ab.

Bluetooth-Modus beenden

Drücken Sie die [SRC]-Taste.



- Ist der Gerätenamen nicht auf der Liste, wählen Sie “Other Phones”.

Einfache Auswahl von Bluetooth-Geräten

Wenn Bluetooth-Geräte registriert worden sind, jedoch zu keinem von ihnen eine Verbindung besteht, können Sie ein Gerät in einem einfachen Vorgang auswählen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Halten Sie die []-Taste gedrückt.

2 Bluetooth-Gerät auswählen, das registriert werden soll

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie den Bluetooth-Gerätenamen. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 Verbindungsprofil auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das gewünschte Profil. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Der Pairing-Vorgang ist abgeschlossen, wenn “HF Connect” oder “Audio Connect” angezeigt wird.

“A”: Über A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) registriertes Bluetooth-Gerät

“H”: Über HFP (Hands Free Profile) registriertes

Bluetooth-Gerät

Bluetooth-Gerät wählen, das Sie verbinden möchten

Wenn bereits zwei oder mehr Bluetooth-Geräte registriert wurden, müssen Sie das zu verwendende Bluetooth-Gerät auswählen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die []-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Bluetooth-Geräteauswahlelement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “Pairing” > “Phone Selection” (zur Auswahl des Mobiltelefons) oder “Audio Selection” (zur Auswahl des Audio-Players)

“(Name)” wird angezeigt.

4 Gewünschtes Bluetooth-Gerät auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das gewünschte Bluetooth-Gerät. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

*“(Name)” oder “-(Name)” wird angezeigt.

“”: Das ausgewählte Bluetooth-Mobiltelefon ist besetzt.

“-”: Das ausgewählte Bluetooth-Mobiltelefon befindet sich im Standby-Betrieb.

“ ” (leer): Die Auswahl des Bluetooth-Mobiltelefons wurde deaktiviert.

5 Bluetooth-Modus verlassen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.



- Falls bereits ein Mobiltelefon ausgewählt wurde, machen Sie diese Auswahl bitte rückgängig und wählen Sie anschließend ein anderes Mobiltelefon aus.
- Falls Sie durch Bedienung des Audioplayers kein Gerät auswählen können, verbinden Sie das Gerät mit dem Audioplayer.

Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts

Sie können ein registriertes Bluetooth-Gerät jederzeit löschen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die []-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Bluetooth-Gerätelöschelement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “Pairing” > “Device Delete”

Die Gerätenamen werden angezeigt.

4 Bluetooth-Gerät auswählen, das gelöscht werden soll

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das gewünschte Bluetooth-Gerät. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

5 Auswahl festlegen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie “YES”. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

“Completed” wird angezeigt.

6 Bluetooth-Modus verlassen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.



- Beim Löschen eines registrierten Mobiltelefons werden darüber hinaus das betreffende Telefonbuch, das Protokoll und sämtliche SMS gelöscht.

Registrierung eines Bluetooth-Geräts

Registrierungsprüfung für Bluetooth-Geräte

Sie können prüfen, ob ein Bluetooth-Gerät registriert werden kann, indem Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.

Wenn die Suche nach einem Bluetooth-Gerät gestartet wird, wird "Searching" angezeigt.

2 Bluetooth-Gerät auswählen, das geprüft werden soll

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie den Bluetooth-Gerätenamen.

3 Konnektivitätsprüfungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

"BT Test Mode" wird angezeigt.

4 PIN-Code eingeben

Geben Sie den PIN-Code des Bluetooth-Geräts ein, wenn der Standardcode geändert wurde.

Funktion	Vorgang
Auswahl der Ziffern	Drehen Sie den Hauptregler.
Weiter zum nächsten Zeichen	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts.
Löschen des letzten Zeichens	Bewegen Sie den Hauptregler nach links.
PIN-Code übertragen	Drücken Sie den Hauptregler.

Wenn der Pairing-Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, wird die

Konnektivitätsprüfung automatisch gestartet.

Nach Abschluss der Konnektivitätsprüfung werden die Prüfungsergebnisse nach Funktion angezeigt ("OK": Aktiviert; "NG": Deaktiviert).

Anzeige	Beschreibung
"Pairing"	Registrierung in diesem Gerät
"HF Connect"	Freisprech-Telefon
"AUD Connect"	Audiowiedergabe
"PB Download"	Übertragen des Telefonbuchs

5 Konnektivitätsprüfungsmodus verlassen

Drücken Sie den Hauptregler.

Freisprech-Telefonieren

Eingehen eines Anrufs

Sie können einen Anruf annehmen.

Drücken Sie die [📞]-Taste.



- Durch die folgenden Vorgänge wird das Gespräch abgebrochen:
 - Einlegen einer CD.
 - Anschließen eines USB-Geräts.
- Falls der Name des Anrufers bereits im Telefonbuch gespeichert wurde, wird er auf dem Display angezeigt.

Abweisen eines eingehenden Anrufs

Drücken Sie die [📞]-Taste.

Anrufen einer Nummer aus dem Telefonbuch

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [📞]-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Namenssuchmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie “Phone Book”. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 Nummer/Namen im Telefonbuch suchen

Funktion	Vorgang
Auswahl einer Telefonnummer	Drehen Sie den Hauptregler.
Auswahl eines Namens	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts oder links.
Auswahl eines Anfangsbuchstabens	Bewegen Sie den Hauptregler nach oben oder unten.
Festlegen einer Telefonnummer	Drücken Sie den Hauptregler.

4 Anrufen

Drücken Sie die [📞]-Taste.



- Wurde das Telefonbuch noch nicht automatisch übertragen, übertragen Sie es gemäß Abschnitt <Übertragen des Telefonbuchs> (Seite 42).
- Durch mehrmaliges Drücken der [DISP]-Taste wird zwischen dem Namen und der Telefonnummer hin- und hergeschaltet.
- Während der Suche wird ein Zeichen ohne diakritische Zeichen (z.B. “u”) anstelle eines Zeichens wie “ü” gesucht.

Nummer wählen

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [📞]-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Nummern-Wählmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie “Number Dial”. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 Telefonnummer eingeben

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die Nummer. Bewegen Sie anschließend den Hauptregler nach rechts.

4 Anrufen

Drücken Sie die [📞]-Taste.

Löschen der eingegebenen Telefonnummer Ziffer für Ziffer:

Bewegen Sie den Hauptregler nach links.



- Sie können maximal 32 Stellen eingeben.

Anrufen einer Nummer aus dem Anrufprotokoll

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [📞]-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Anrufprotokoll-Modus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie “Incoming Calls”, “Outgoing Calls” oder “Missed Calls”. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

“Incoming Calls”: Eingehende Anrufe

“Outgoing Calls”: Ausgehende Anrufe

“Missed Calls”: Nicht angenommene Anrufe

3 Namen oder Telefonnummer auswählen

Drehen Sie den Hauptregler.

4 Anrufen

Drücken Sie die [📞]-Taste.



- Durch mehrmaliges Drücken der [DISP]-Taste wird zwischen dem Namen und der Telefonnummer hin- und hergeschaltet.
- Im Verzeichnis mit den abgehenden, eingehenden und nicht angenommenen Anrufen werden die ausgehenden und eingehenden Anrufe auf diesem Gerät archiviert. Es handelt sich nicht um die auf dem Mobiltelefon gespeicherten Einträge.

Freisprech-Telefonieren

Kurzwahl (voreingestellte Wahl)

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [📞]-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Kurzwahlmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie “Preset Call”. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 Nummer auswählen, die aus dem Speicher aufgerufen werden soll

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die anzurufende Speichernummer (“P1” – “P6”). Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Anrufen

Drücken Sie die [📞]-Taste.



- Sie müssen eine voreingestellte Nummer registrieren lassen. Siehe <Eintrag im Kurzwahlnummern-Verzeichnis vornehmen> (Seite 36).

Eintrag im Kurzwahlnummern-Verzeichnis vornehmen

1 Gewünschte Telefonnummer eingeben

Geben Sie die Telefonnummer mit einem der folgenden Verfahren ein:

Nummer wählen/Aufrufen einer Nummer aus dem Anrufprotokoll/Aufrufen einer Nummer aus dem Telefonbuch

2 Voreinstellungsspeichermodus aktivieren

Drücken Sie die [PRESET]-Taste.

3 Nummer auswählen und speichern

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die anzurufende Speichernummer (“P1” – “P6”). Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Voreinstellungsspeichermodus beenden

Drücken Sie die [📞]-Taste.

Während eines Anrufs

Beenden eines Gesprächs

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Umschalten in den privaten Modus

Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts oder links.

Bei jedem Knopfdruck wird zwischen Privatgesprächsmodus (“PRIVATE”) und Freisprech-Gesprächsmodus umgeschaltet.



- Je nach dem Typ Ihres Mobiltelefons kann durch Umschalten in den privaten Gesprächsmodus die Quelle ausgewählt werden, die vor dem Beginn der Freisprechverbindung verwendet wurde. In diesem Fall kann die Quelle über dieses Gerät nicht zurück auf den Freisprech-Gesprächsmodus geschaltet werden. Verwenden Sie die Bedienelemente Ihres Mobiltelefons, um in den Freisprech-Gesprächsmodus zurück zu gelangen.

Anpassen der Sprachlautstärke während eines Anrufs

Drehen Sie den Hauptregler.

Wartender Anruf

Entgegennehmen eines weiteren Anrufs und Halten des gegenwärtigen Anrufs

Drücken Sie die [📞]-Taste.

Entgegennehmen eines weiteren Anrufs nach Beenden des gegenwärtigen Anrufs

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Fortsetzen des gegenwärtigen Anrufs

1 Drücken Sie den Hauptregler.

2 Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie “Reject”. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Entgegennehmen eines wartenden Anrufs nach Beenden des gegenwärtigen Anrufs

Drücken Sie die [📞]-Taste.

Umschalten zwischen dem gegenwärtigen und wartenden Anruf

Drücken Sie den Hauptregler.

Bei jedem Knopfdruck wird zwischen den Anrufern umgeschaltet.

Freisprech-Telefonieren

Löschen der Verbindungsende-Nachricht

Drücken Sie die [📞]-Taste.
"HF Disconnect" erlischt.

Einen Sprachwahl-Anruf durchführen

Mit der Spracherkennungsfunktion des Mobiltelefons können Sie einen Sprachanruf durchführen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [📞]-Taste.

"BT MODE" wird angezeigt.

2 Sprachmarkierungsmodus aktivieren

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie "Voice Tag". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 Spracherkennung durch das Mobiltelefon durchführen lassen

Sprechen Sie den im Mobiltelefon gespeicherten Namen aus.

Die erkannte Telefonnummer (der Name) wird angezeigt.

4 Anrufen

Drücken Sie den Hauptregler.

Anzeige von Telefonnummertypen (Kategorien)

Die Kategoriepunkte im Telefonbuch werden wie folgt angezeigt:

Anzeige	Informationen
"General" / 	Allgemeines
"Home" / 	Zu Hause
"Office" / 	Büro
"Mobile" / 	Mobiltelefon
"Other" / 	Andere

Betrieb eines Bluetooth-Audiogeräts

Vor der Verwendung

- Vor der Verwendung mit diesem Gerät müssen Sie Ihren Bluetooth-Audioplayer registrieren. Näheres finden Sie unter [<Bluetooth-Gerät registrieren>](#) (Seite 28).
- Wählen Sie den Bluetooth-Audioplayer, den Sie anschließen möchten. Siehe [<Bluetooth-Gerät wählen, das Sie verbinden möchten>](#) (Seite 31).

Grundbedienung

Bluetooth-Audioquelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "BT AUDIO".

Pause und Wiedergabe

Drücken Sie die [↵]-Taste.

Musiksuche

Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts oder links.

Schnelles Vor- und Zurückspulen des Titels

Halten Sie den Hauptregler nach rechts oder links gedrückt.



- Alle bzw. bestimmte der oben beschriebenen Vorgänge können nicht ausgeführt werden, wenn der Bluetooth-Audioplayer nicht bereit für den Fernbedienungsbetrieb ist.
- Durch Wechseln zwischen den Bluetooth-Audioquellen wird die Wiedergabe nicht automatisch gestoppt oder gestartet. Nehmen Sie den Bedienvorgang zum Starten oder Stoppen der Wiedergabe vor.
- Manche Audioplayer können per Fernbedienung nicht gesteuert oder nach dem Trennen der Bluetooth-Verbindung nicht wieder angeschlossen werden. Bedienen Sie das Hauptgerät des Audiplayers, um eine Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät herzustellen.

Wiedergabemodus

Als Wiedergabemodus können Sie z. B. Zufallswiedergabe (Random) oder Wiederholung (Repeat) wählen.

1 Bluetooth-Audioquelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "BT AUDIO".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Wiedergabefunktionsmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie "Play Mode". Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

4 Gewünschten Wiedergabemodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie einen Wiedergabemodus. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"Play Mode"	
"Random"	Wenn diese Option aktiviert ist, wird die Musik mit Zufallswiedergabe abgespielt. "ON" / "OFF"
"File Repeat"	Wenn diese Option aktiviert ist, wird die ausgewählte Musik wiederholt abgespielt. "ON" / "OFF"

(__ : Werkseinstellung)

5 Auswahl festlegen

Drücken Sie den Hauptregler.
Das vorherige Element wird angezeigt.

6 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Die verfügbaren Wiedergabefunktionen sind je nach Typ des verbundenen Bluetooth-Audiplayers unterschiedlich.

Zwischen Bluetooth-Geräten umschalten

Wenn zwei Bluetooth-Geräte miteinander verbunden sind, können Sie das Gerät auswählen, das Sie verwenden möchten.

1 Bluetooth-Audioquelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "BT AUDIO".

2 Wählen Sie ein Bluetooth-Gerät aus

Drücken Sie die [PRESET]-Taste.
"Device Priority" und der zurzeit ausgewählte Geräte name werden angezeigt.

Bluetooth-Setup

PIN-Code registrieren

Durch Inbetriebnahme des Bluetooth-Geräts bestimmen Sie den für die Registrierung dieses Geräts erforderlichen PIN-Code.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die []-Taste.

„BT MODE“ wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 PIN-Code-Bearbeitungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

„Settings“ > „Detailed Settings“ >

„PIN Code Edit“

4 PIN-Code eingeben

Funktion	Vorgang
Auswahl der Ziffern	Drehen Sie den Hauptregler.
Weiter zum nächsten Zeichen	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts.
Löschen des letzten Zeichens	Bewegen Sie den Hauptregler nach links.
Übertragung des PIN-Codes	Drücken Sie den Hauptregler.

Wenn die Anzeige „Completed“ erscheint, ist die Registrierung abgeschlossen.

5 Bluetooth-Modus verlassen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.



- Werkseitig ist „0000“ eingestellt.
- Sie können einen PIN-Code mit bis zu acht Stellen eingeben.

Übertragen des Telefonbuchs

Sie können die Daten des Telefonbuchs aus dem Mobiltelefon in dieses Gerät übertragen, damit Sie das Telefonbuch im Gerät verwenden können.

Automatischer Download

Falls Ihr Mobiltelefon die Telefonbuch-Synchronisationsfunktion unterstützt, wird das Telefonbuch nach Durchführung des Bluetooth-Anschlusses automatisch heruntergeladen.



- U. U. ist eine gesonderte Einstellung Ihres Mobiltelefons erforderlich.
- Falls selbst nach der Abschlussmeldung („Completed“) keine Telefonbuchdaten im Gerät gefunden werden, unterstützt Ihr Mobiltelefon möglicherweise kein automatisches Herunterladen der Telefonbuch-Daten. In einem solchen Fall können Sie versuchen, die Daten manuell herunterzuladen.

Manueller Download der Mobiltelefon-Daten

1 Verwenden Sie die Bedienelemente des Mobiltelefons und beenden Sie die Freisprechverbindung.

2 Bedienelemente des Mobiltelefons verwenden und die Telefonbuch-Daten an dieses Gerät senden

Verwenden Sie die Bedienelemente des Mobiltelefons, um die Telefonbuchdaten an das Gerät zu übertragen.

- Während des Downloads: „Downloading“ wird angezeigt.
- Nach Beendigung des Downloads: „Completed“ wird angezeigt.

3 Verwenden Sie die Bedienelemente des Mobiltelefons und starten Sie die Freisprechverbindung.

Löschen der Meldung über den Abschluss des Downloads

Drücken Sie eine beliebige Taste.



- Für jedes angemeldete Mobiltelefon können bis zu 600 Telefonnummern gespeichert werden.
- Für jede Telefonnummer können bis zu 32 Ziffern und bis zu 50* Zeichen für den Namen gespeichert werden. (* 50: Anzahl der alphabetischen Zeichen. Je nach Art der eingegebenen Zeichen kann die einzugebende Anzahl variieren.)
- Verwenden Sie die Bedienelemente des Mobiltelefons, um die Übertragung der Telefonbuchdaten abzubrechen.

Anzeige der Firmware-Version

Sie können die Firmware-Version dieses Geräts anzeigen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die []-Taste.

„BT MODE“ wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Bluetooth-Firmware-Aktualisierungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

„Settings“ > „Detailed Settings“ >

„BT F/W Update“

Nun wird die Firmware-Version angezeigt.

4 Bluetooth-Modus verlassen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.



- Wie Sie die Firmware aktualisieren können, erfahren Sie auf unserer Webseite.

www.kenwood.com/bt/information/

Bluetooth-Setup

Bluetooth-Detaileinstellung

Sie können die Grundeinstellungen dieses Geräts konfigurieren.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die []-Taste.
"BT MODE" wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 Detaileinstellungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.
"Settings" > "Detailed Settings"

4 Gewünschtes Bluetooth-Detaileinstellungselement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie das gewünschte Bluetooth-Detaileinstellungselement. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Anzeige	Beschreibung
"Detailed Settings"	
"Auto Answer"	Beantwortet eingehende Anrufe nach einer voreingestellten Wartezeit automatisch. "OFF": Anrufe werden nicht automatisch beantwortet. "0SEC": Anrufe werden sofort automatisch beantwortet. "1SEC" – "8SEC" – "99SEC": Nach dem Verstreichen einer Zeit zwischen 1 und 99 Sekunden wird der Anruf automatisch entgegengenommen.
"Auto Reconnect"	Wenn diese Option aktiviert ist, wird der Pairing-Vorgang mit dem registrierten Bluetooth-Gerät automatisch erneut gestartet, wenn der Pairing-Vorgang unterbrochen wurde. "ON" / "OFF"
"Bluetooth HF/ Audio"	Legt die Lautsprecher für die Ausgabe der Freisprechkommunikation und der Bluetooth-Wiedergabe fest. "Front": Der Ton wird über die vorderen Lautsprecher ausgegeben. "All": Der Ton wird über die vorderen und hinteren Lautsprecher ausgegeben.
"Call Beep"	Legt fest, ob bei eingehenden Anrufen ein Tonsignal über den Lautsprecher ausgegeben wird. "ON": Es wird ein Tonsignal ausgegeben. "OFF": Es wird kein Tonsignal ausgegeben.
"MIC Gain"	Passt die Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons für Telefonanrufe an oder passt die Sprache des Anrufers an. "1" – "20" – "30"

"NR Level"	Verringert die durch die Umgebung hervorgerufenen Geräusche ohne Änderung der Lautstärke des Mikrofons oder passt die Sprache des Anrufers an, wenn sie undeutlich ist. Durch Einstellen eines positiven (+) Wertes wird die Wirkung der Geräuschunterdrückung verstärkt. "-1" – "0" – "+1"
"Echo Cancel Level"	Stellt die Stärke der Echo-Unterdrückung ein. "-1" – "0" – "+1"

( : Werkseinstellung)

5 Bluetooth-Detaileinstellungswert auswählen und festlegen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die gewünschte Einstellung. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

Das vorherige Element wird angezeigt.

6 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die []-Taste gedrückt.

SMS (Short Message Service)

Anzeige der SMS

Sie können die vom Mobiltelefon empfangene SMS auf der Anzeige dieses Geräts anzeigen.

Eine neu eingegangene Nachricht wird angezeigt.



- Um mögliche Unfälle zu vermeiden, wird der Fahrer angehalten, während der Fahrt keinerlei SMS zu lesen.

Eingang einer neuen Nachricht

“SMS Received” wird angezeigt.

Die Anzeige wird bei einem beliebigen Betrieb ausgeblendet.

Anzeige der SMS

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [↵]-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Anzeigemodus für SMS-Eingang auswählen

Drehen Sie den Hauptregler und wählen Sie “SMS Inbox”. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

3 Nachricht auswählen

Drehen Sie den Hauptregler.

Durch mehrmaliges Drücken der [DISP]-Taste kann zwischen der Anzeige der Telefonnummer oder des Namens und der Anzeige des Empfangsdatums gewechselt werden.

4 Text anzeigen

Drücken Sie den Hauptregler.

Drehen Sie den Hauptregler, um durch den Nachrichtentext zu navigieren.

Drücken Sie den Hauptregler, um zum Bildschirm mit der Nachrichtenliste zurückzukehren.

5 Bluetooth-Modus verlassen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.



- Noch nicht geöffnete Nachrichten werden am Anfang des Verzeichnisses angezeigt. Die übrigen Nachrichten werden in der Reihenfolge ihres Empfangs angezeigt.
- SMS, die empfangen werden, während das Mobiltelefon nicht über Bluetooth verbunden ist, können nicht angezeigt werden. Sie müssen heruntergeladen werden.
- Während des Herunterladens einer neuen SMS können die empfangenen Kurznachrichten nicht angezeigt werden.

Download einer SMS

Sie können eine auf dem Mobiltelefon eingegangene Kurznachricht (SMS) herunterladen, um sie sich über dieses Gerät anzeigen zu lassen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [↵]-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 SMS-Download-Element auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “SMS” > “SMS Download”

4 Download starten

Drücken Sie den Hauptregler.

“Downloading” wird angezeigt.

Ist der Download beendet, erscheint die Meldung “Completed”.

5 Bluetooth-Modus verlassen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.



- Das Mobiltelefon muss in der Lage sein, eine SMS via Bluetooth zu übertragen. U. U. ist eine gesonderte Einstellung Ihres Mobiltelefons erforderlich. Falls das Mobiltelefon die SMS-Funktion nicht unterstützt, wird das SMS-Download-Element nicht im Funktions-Steuermodus angezeigt.
- Beim Herunterladen einer SMS vom Mobiltelefon werden auch die noch nicht geöffneten Nachrichten auf dem Mobiltelefon geöffnet.
- Sie können jeweils bis zu 149 bereits gelesene und noch nicht gelesene Kurznachrichten herunterladen.
- “SMS” wird nicht im Funktionseinstellungselement angezeigt, wenn kein Gerät mit SMS-Unterstützung verbunden ist.

SMS-Antworteinstellung

Sie können ein Verfahren zum Antworten auf empfangene SMS auswählen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [↵]-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 SMS-Antwortelement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “SMS” > “SMS Reply”

4 Gewünschte Antworteinstellung auswählen

Antworteinstellung	Anzeige	Vorgang
Auto	“Auto”	Antwortet automatisch auf die empfangene SMS.
Manuell	“Manual”	Legt fest, ob auf die empfangene SMS geantwortet werden soll.
AUS	“OFF”	Sendet keine Antwort auf die empfangene SMS.

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie die Antworteinstellung. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Legen Sie die Antwortnachricht gemäß Abschnitt <Einstellung der Antwortnachricht> (Seite 47) fest.
- Wenn “Auto” ausgewählt ist, wird eine Antwort auf die SMS nur von dem Telefon aus gesendet, dessen Telefonnummer im Telefonbuch gespeichert ist. Wenn eine SMS auf einem Telefon empfangen wird, dessen Telefonnummer nicht im Telefonbuch gespeichert ist, können Sie auf dieselbe Weise wie bei der Auswahl von “Manual” antworten.
- Wenn eine SMS empfangen wird, während “Manual” ausgewählt ist, wird “SMS Reply” angezeigt. Durch Auswählen von “Yes” wird die Antwort gesendet. Durch Auswählen von “No” wird der Antwortvorgang abgebrochen. Wenn Sie “Yes” auswählen, können Sie eine Nachricht (Sprache) auswählen.
- Wenn das Senden einer Antwortnachricht fehlschlägt, wird “Send Error” angezeigt. Solange “SMS Resend” noch angezeigt wird, wird die Antwort durch Auswählen von “Yes” erneut gesendet. Durch Auswählen von “No” wird der Antwortvorgang abgebrochen.
- “SMS” wird nicht im Funktionseinstellungselement angezeigt, wenn kein Gerät mit SMS-Unterstützung verbunden ist.

Einstellung der Antwortnachricht

Sie können eine Antwortnachricht (Sprache) auswählen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die [↵]-Taste.

“BT MODE” wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 SMS-Nachrichtenauswahlelement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

“Settings” > “SMS” > “SMS Message”

4 Gewünschte Nachricht (Sprache) auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie eine Nachricht (Sprache). Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die [↵]-Taste gedrückt.



- Wenn Sie “User” aus der Nachricht auswählen, wird die zuvor erstellte Originalnachricht gesendet. Siehe <Originalnachricht erstellen> (Seite 48).
- “SMS” wird nicht im Funktionseinstellungselement angezeigt, wenn kein Gerät mit SMS-Unterstützung verbunden ist.

SMS (Short Message Service)

Originalnachricht erstellen

Sie können eine Originalantwortnachricht erstellen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie die []-Taste.

„BT MODE“ wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Halten Sie den Hauptregler gedrückt.

3 SMS-Nachrichtenauswahlelement auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, um folgende Elemente auszuwählen.

„Settings“ > „SMS“ > „SMS Message“

4 SMS-Nachrichtenbearbeitungsmodus auswählen

Drehen Sie den Hauptregler, und wählen Sie „User“. Drücken Sie anschließend auf den Hauptregler.

5 Nachricht erstellen

Funktion	Vorgang
Auswahl von Zeichen	Drehen Sie den Hauptregler.
Auswahl einer Spalte	Bewegen Sie den Hauptregler nach rechts oder links.
Auswahl des Zeichentyps	Drücken Sie die [DISP]-Taste.
Löschen von Zeichen	Drücken Sie die [Q]-Taste.
Löschen aller Zeichen.	Halten Sie die [Q]-Taste gedrückt.

6 Auswahl festlegen

Drücken Sie den Hauptregler.

7 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Halten Sie die []-Taste gedrückt.



- „SMS“ wird nicht im Funktionseinstellungselement angezeigt, wenn kein Gerät mit SMS-Unterstützung verbunden ist.

Anhang

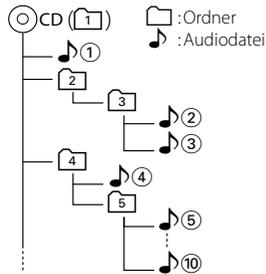
Informationen zu Audiodateien

- **Abspielbare Audiodateien**
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Abspielbare CD-Medien**
CD-R/RW/ROM
- **Abspielbare CD-Dateiformate**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, lange Dateinamen.
- **Abspielbare USB-Geräte**
USB-Massenspeicher-Klasse
- **Abspielbare Dateisysteme von USB-Geräten**
FAT16, FAT32

Auch wenn die Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, ist es je nach Typ oder Zustand des Datenträgers oder Geräts möglich, dass sie nicht wiedergegeben werden können.

Wiedergabereihenfolge der Audiodateien

Beim in der folgenden Abbildung dargestellten Beispiel eines Ordner-/Dateibaums werden die Dateien in der Reihenfolge von ① bis ⑩ abgespielt.



Das Online-Handbuch mit der Beschreibung von Audiodateien finden Sie unter www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/. Dieses Online-Handbuch enthält ausführliche Informationen und Hinweise, die nicht in diesem Handbuch enthalten sind. Lesen Sie dieses Online-Handbuch ebenfalls durch.



- In diesem Handbuch wird mit dem Begriff "USB-Gerät" ein Flash-Speicher oder ein digitaler Audioplayer mit einem USB-Anschluss bezeichnet.

Informationen zu USB-Geräten

- Wenn das USB-Gerät mit diesem Gerät verbunden ist, wird es bei eingeschaltetem Gerät aufgeladen.
- Installieren Sie das USB-Gerät an einer Stelle, an der es Sie nicht beim sicheren Fahren Ihres Fahrzeuges behindert.
- USB-Geräte dürfen nicht über einen USB-Hub oder ein Multi-Card-Reader-Gerät angeschlossen werden.
- Fertigen Sie Sicherungskopien der Audiodateien auf diesem Gerät an. Je nach Betriebsbedingungen des USB-Geräts könnte es sein, dass die Dateien gelöscht werden.
Wir haften für keinerlei Schäden, die aus einem Löschen der gespeicherten Daten resultieren.
- Im Lieferumfang dieses Geräts ist kein USB-Gerät enthalten. Sie müssen ein im Handel erhältliches USB-Gerät separat erwerben.
- Zum Anschließen des USB-Geräts wird das (optionale) CA-U1EX empfohlen.
- Eine normale Wiedergabe kann nicht gewährleistet werden, wenn ein anderes als ein USB-kompatibles Kabel verwendet wird. Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 4 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.

iPod/iPhone-Modelle, die an dieses Gerät angeschlossen werden können

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- Weitere Informationen zur Kompatibilität mit der iPod/iPhone-Software erhalten Sie unter: www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- Die verfügbaren Steuerungstypen hängen vom Typ des angeschlossenen iPods ab. Näheres finden Sie unter www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- Die in diesem Handbuch verwendete Bezeichnung "iPod" weist auf den über das iPod-Anschlusskabel (optionales Zubehör) angeschlossenen iPod oder das angeschlossene iPhone hin.
- Besuchen Sie hinsichtlich weiterer Einzelheiten über anzuschließende iPods und das jeweils zu verwendende iPod-Anschlusskabel unsere Webseite: www.kenwood.com/cs/ce/ipod/



- Wenn Sie die Wiedergabe nach dem Anschließen des iPods starten, werden zuerst die bereits vom iPod abgespielten Musiktitel gespielt.
In diesem Fall erscheint die Anzeige "RESUMING" ohne Anzeige des Ordernamens usw. Wird das Suchelement geändert, wird ein korrekter Titel usw. angezeigt.
- Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder "✓" auf dem iPod angezeigt wird.

Informationen zum Bluetooth-Modul

Dieses Gerät entspricht den folgenden Bluetooth-Spezifikationen:

Version	Bluetooth Ver. 3.0 zertifiziert
Profil	HFP (Hands Free Profile) HSP (Headset Profile) SPP (Serial Port Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) OPP (Object Push Profile)

Angaben zu Mobiltelefonen mit überprüfter Kompatibilität finden Sie unter der folgenden URL:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>



- Die Geräte mit Bluetooth-Unterstützung wurden gemäß den Vorschriften der Bluetooth SIG auf Konformität mit dem Bluetooth-Standard zertifiziert. Je nach Typ Ihres Mobiltelefons kann es trotzdem sein, dass diese Geräte nicht mit diesem kommunizieren können.
- HFP ist ein Profil, das für Anrufe über Freisprecheinrichtungen verwendet wird.
- OPP ist ein Profil, das zur Übertragung von Daten wie z. B. Telefonbüchern zwischen Geräten verwendet wird.

Informationen zum "KENWOOD Music Editor"

- Dieses Gerät unterstützt die PC-Anwendung "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" oder höher.
- Wenn Sie Audiodateien verwenden, denen mit "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" Dateiinformationen beigefügt wurden, können Sie mit der Funktion <Musiksuche> (Seite 14) nach Titeln, Alben oder Interpreten suchen.
- In der Bedienungsanleitung werden mit dem Begriff "Music-Editor-Medien" Geräte bezeichnet, die Audiodateien enthalten, denen mit dem KENWOOD Music Editor Dateiinformationen beigefügt wurden.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" ist auf der folgenden Webseite erhältlich: www.kenwood.com/cs/ce/
- Näheres über "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" finden Sie auf der oben genannten Webseite oder in der Hilfe-Datei der Anwendung.

Fehlersuche

Einige Funktionen dieses Geräts können durch bestimmte Einstellungen am Gerät deaktiviert werden.

- !** • **Die Anzeige kann nicht eingerichtet werden.**
 ► Der Demonstrationsmodus wurde nicht wie im Abschnitt [<Demonstrationsmodus-Einstellungen>](#) (Seite 26) beschrieben deaktiviert.

- !** • **Die Einstellung "Text Select", "Side Select", oder "Status" für das Element "Display Select" kann nicht festgelegt werden.**
 ► Es wurde keine Anzeigeart wie im Abschnitt [<Anzeigeart auswählen>](#) (Seite 20) beschrieben ausgewählt.

- !** • **Der Subwoofer kann nicht eingerichtet werden.**
 • **Der Tiefpassfilter kann nicht eingerichtet werden.**
 • **Der Subwoofer gibt keinen Ton aus.**
 ► "SubWoofer" wurde nicht wie im Abschnitt [<Klangeinstellung>](#) (Seite 8) beschrieben eingeschaltet.

- !** **Die Subwoofer-Phase lässt sich nicht einstellen.**
 ► "LPF SubWoofer" wurde wie im Abschnitt [<Klangeinstellung>](#) (Seite 8) beschrieben auf "Through" eingestellt.

Was nach einer Gerätestörung aussieht, könnte evtl. nur ein leichter Bedienungs- oder Übertragungsfehler sein. Sehen Sie sich deshalb bitte zuerst die nachfolgende Übersicht an, bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur geben.

Allgemeines

- ?** **Es erklingt kein Tastenton.**
 ✓ Der Vorverstärkerausgang wird verwendet.
 ⚠ Ziehen Sie den Tastenton nicht über den Vorverstärkerausgang ausgegeben werden.

- ?** • **Es ist kein Ton zu hören.**
 • **Das Gerät lässt sich nicht einschalten.**
 • **Die Informationen auf der Anzeige sind falsch.**
 ✓ Die Anschlüsse sind verschmutzt.
 ⚠ Reinigen Sie die Anschlüsse. Informationen finden Sie im Abschnitt [<Anschluss reinigen>](#) (Seite 4).

Tuner-Betrieb

- ?** **Der Radioempfang ist schlecht.**
 ✓ Die Fahrzeugantenne ist nicht herausgezogen.
 ⚠ Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.

CD-Betrieb

- ?** **Statt der ausgewählten CD wird eine andere wiedergegeben.**
 ✓ Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
 ⚠ Reinigen Sie die CD wie im Abschnitt [<Handhabung von CDs>](#) (Seite 4) beschrieben.
 ✓ Die CD ist beschädigt.
 ⚠ Tauschen Sie die CD aus.

Audiodatei-Betrieb

- ?** **Der Ton setzt bei der Wiedergabe einer Audiodatei aus.**
 ✓ Der Datenträger ist zerkratzt oder verschmutzt.
 ⚠ Reinigen Sie die CD wie im Abschnitt [<Handhabung von CDs>](#) (Seite 4) beschrieben.
 ✓ Die Aufnahme ist in einem schlechten Zustand.
 ⚠ Geben Sie den Datenträger erneut wieder, oder verwenden Sie einen anderen Datenträger.

Fehlersuche

Die unten aufgeführten Meldungen zeigen den Zustand Ihres Systems an.

“TOC Error“

- Die CD ist sehr verschmutzt. Die CD ist verkehrt herum eingelegt. Die CD ist stark zerkratzt.
- Die CD ist nicht lesbar.

“IN“ (blinkend)

- Der CD-Player funktioniert nicht ordnungsgemäß.
 - ⇨ Legen Sie die CD erneut ein. Wenn sich die CD nicht auswerfen lässt oder die Anzeige weiterhin blinkt, obwohl die CD ordnungsgemäß neu eingelegt wurde, schalten Sie das Gerät aus, und wenden Sie sich an den Kundendienst.

“Protect“ (blinkend)

- Das Lautsprecherkabel weist einen Kurzschluss auf oder berührt das Fahrzeugchassis; aufgrund dessen wurde die Schutzfunktion aktiviert.
 - ⇨ Verlegen bzw. isolieren Sie das Lautsprecherkabel ordnungsgemäß, und drücken Sie die Rücksteltaste. Erlischt die Anzeige “Protect“ nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

“NA File“

- Es wird eine Audiodatei wiedergegeben, deren Format von diesem Gerät nicht unterstützt wird.

“Copy PRO“

- Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.

“Read Error“

- Das Dateisystem des angeschlossenen USB-Geräts ist fehlerhaft.
 - ⇨ Kopieren Sie die Dateien und Ordner für das USB-Gerät erneut. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, initialisieren Sie das USB-Gerät, oder verwenden Sie ein anderes USB-Gerät.

“No Device“

- Ein USB-Gerät wurde als Quelle ausgewählt, obwohl kein USB-Gerät angeschlossen ist.
 - ⇨ Stellen Sie eine beliebige andere Quelle ein als USB. Schließen Sie ein USB-Gerät an, und wählen Sie als Quelle wieder USB.

“N/A Device“

- Es wurde ein USB-Gerät angeschlossen, das nicht unterstützt wird.
- Die Verbindung zum iPod ist fehlgeschlagen.
 - ⇨ Prüfen Sie, ob der angeschlossene iPod vom Gerät unterstützt wird. Nähere Informationen zu den unterstützten iPods finden Sie unter [<Informationen zu Audiodateien> \(Seite 50\)](#).

“No Music Data“

- Auf dem angeschlossenen USB-Gerät befinden sich keine wiederzugebenden Audiodateien.
- Es wird ein Datenträger wiedergegeben, auf dem sich keine abspielbaren Daten befinden.

“iPod Error“

- Die Verbindung zum iPod ist fehlgeschlagen.
 - ⇨ Trennen Sie das USB-Gerät ab und schließen Sie es erneut an.
 - ⇨ Setzen Sie den iPod bzw. das iPhone zurück.

“No Number“

- Der Anrufer sendet keine Anruferkennung.
- Es sind keine Telefonnummer-Daten vorhanden.

“No Data“

- Es ist keine Wahlwiederholungsliste vorhanden.
- Es ist keine Anruferliste vorhanden.
- Es ist keine Liste mit versäumten Anrufen vorhanden.
- Es ist keine Telefonbuch-Liste vorhanden.

“No Entry“

- Das Mobiltelefon wurde nicht registriert (Pairing).

“HF Disconnect“

- Das Gerät kann nicht mit dem Mobiltelefon kommunizieren.

“AUD Disconnect“

- Das Gerät kann nicht mit dem Bluetooth-Audioplayer kommunizieren.

“HF Error 07“

- Kein Speicherzugriff möglich.
 - ⇨ Schalten Sie das Gerät ein. Wenn die Meldung weiterhin erscheint, drücken Sie die Rücksteltaste auf dem Steuergerät.

“HF Error 68“

- Das Gerät kann nicht mit dem Mobiltelefon kommunizieren.
 - ⇨ Schalten Sie das Gerät ein. Wenn die Meldung weiterhin erscheint, drücken Sie die Rücksteltaste auf dem Steuergerät.

“HF Error 89“

- Die Aktualisierung der Firmware ist fehlgeschlagen.
 - ⇨ Führen Sie die Aktualisierung der Firmware erneut durch.

“Unknown“

- Das Bluetooth-Gerät wird nicht erfasst.

“Device Full“

- Es wurden bereits 5 Bluetooth-Geräte registriert. Es können keine weiteren Bluetooth-Geräte registriert werden.

“PIN Code NG“

- Der PIN-Code ist falsch.

“Connect NG“

- Das Steuergerät kann nicht an das Bluetooth-Gerät angeschlossen werden.

“Pairing Failed“

- Pairing-Fehler

“N/A Voice Tag“

- Im Mobiltelefon sind keine Sprachmarkierungen registriert.

“No Phonebook“

- Es befinden sich keinerlei Einträge im Telefonbuch.

“No Message“

- Es befindet sich keinerlei SMS im Eingang.

“Send Error“

- Die SMS konnte nicht gesendet werden.

“No Support“

- Spracherkennung wird von dem verbundenen Bluetooth-Gerät nicht unterstützt.

“No Active Device“

- Es besteht keine Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät, das Spracherkennung unterstützt.

Technische Daten

UKW-Tuner

Frequenzbereich (50-kHz-Schritte)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)
: 1 µV/75 Ω
Empfindlichkeitsschwelle (Rauschabstand = 46 dB)
: 19,2 dBf (2,5 µV/75 Ω)
Frequenzgang (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Rauschabstand (MONO)
: 63 dB
Kanaltrennung (1 kHz)
: 40 dB

MW-Tuner

Frequenzbereich (9-kHz-Schritte)
: 531 kHz – 1611 kHz
Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)
: 36 µV

LW-Tuner

Frequenzbereich (9-kHz-Schritte)
: 153 kHz – 279 kHz
Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)
: 57 µV

CD-Player

Laserdiode
: GaAlAs
Digitalfilter (D/A)
: 8-faches Oversampling
D/A-Wandler
: 24 Bit
Spindeldrehzahl (Audiodateien)
: 500 – 200 U/min (CLV)
Tonhöhenchwankung
: unterhalb des messbaren Bereichs
Frequenzgang (±1 dB)
: 10 Hz–20 kHz
Gesamtklirrfaktor (1 kHz)
: 0,008 %
Rauschabstand (1 kHz)
: 110 dB
Dynamikbereich
: 93 dB
MP3-Decodierung
: Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3.
WMA-Decodierung
: Unterstützt Windows Media Audio.
AAC-Decodierung
: AAC-LC "m4a"-Dateien

USB-Schnittstelle

USB-Standard
: USB 1.1/ 2.0 (höchste Übertragungsrate)
Dateisystem
: FAT16/ 32
Maximaler Versorgungsstrom
: DC 5 V \pm 1 A
MP3-Decodierung
: Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3.
WMA-Decodierung
: Unterstützt Windows Media Audio.
AAC-Decodierung
: AAC-LC "m4a"-Dateien

Audio

Maximale Ausgangsleistung
: 50 W x 4
PWR DIN45324, +B = 14,4V
: 30 W x 4
Lautsprecherimpedanz
: 4 – 8 Ω
Klangregler
Bass : 100 Hz ±8 dB
Mitten : 1 kHz ±8 dB
Höhen : 12,5 kHz ±8 dB
Vorverstärkerpegel/Impedanz (CD)
: 2500 mV/10 kΩ
Vorverstärker-Impedanz
: ≤ 600 Ω

Bluetooth

Version
: Bluetooth Ver. 3.0 zertifiziert
Frequenzbereich
: 2,402 – 2,480 GHz
Ausgangsleistung
: +4 dBm (max.), 0 dBm (Mittel) Leistungsklasse 2
Maximaler Kommunikationsbereich
: Sichtlinie etwa 10 m
Profile
: HFP (Hands Free Profile)
: HSP (Headset Profile)
: SPP (Serial Port Profile)
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
: AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
: PBAP (Phonebook Access Profile)
: OPP (Object Push Profile)

Zusatzeingang

Frequenzgang (±3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Maximaler Spannungseingang
: 1200 mV
Eingangsimpedanz
: 10 kΩ

Allgemeines

Betriebsspannung
: 14,4 V (10,5–16 V zulässig)
Maximale Stromaufnahme
: 10 A
Einbaumaß (B x H x T)
: 182 x 53 x 160 mm
Gewicht
: 1,3 kg

Dieses Produkt wird nicht serienmäßig durch KFZ-Hersteller bzw. durch gewerbsmäßige Importeure von Fahrzeugen in EU-Mitgliedsstaaten eingebaut.

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (anwendbar in EU-Ländern mit Systemen zur getrennten Abfallsammlung)

 Produkte und Batterien mit dem Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) dürfen nicht als Haushaltsabfälle entsorgt werden. Elektro- und Elektronikaltgeräte und Batterien müssen in Anlagen recycelt werden, die auf die Entsorgung dieser Gegenstände und ihrer Abfallnebenprodukte ausgelegt sind.

 Ausführliche Informationen zur nächstgelegenen Recycling-Anlage erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Die ordnungsgemäße Durchführung von Recycling und Abfallentsorgung trägt zur Schonung der Ressourcen bei und verhindert schädliche Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt.

Pb

Hinweis: Das Zeichen "Pb" unter dem Batteriesymbol bedeutet, dass diese Batterie Blei enthält.

Kennzeichnung von Produkten, die mit Lasertechnik arbeiten



Dieser Aufkleber wird am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass das Gerät mit Laserstrahlung der Klasse 1 arbeitet. Das bedeutet, dass das Gerät mit schwächeren Laserstrahlen arbeitet. Außerhalb des Geräts besteht keine Gefahr schädlicher Strahlung.

- Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung dieser Marken durch JVC KENWOOD Corporation steht unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Vertretung in der EU:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande



English

• Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT52U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

- Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT52U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT52U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

- Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT52U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWii)
- Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Geräts KDC-BT52U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

- Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT52U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
- Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT52U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

- Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT52U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

- Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT52U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

- Kenwood declara que este KDC-BT52U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

- Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT52U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

- Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT52U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

- Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT52U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

- Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT52U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

- Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT52U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

- S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT52U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

- Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT52U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

- Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT52U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

- ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT52U ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

- Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT52U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

- Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT52U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

- Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT52U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

- Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT52U jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

- Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT52U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

- Kenwood, işbu belge ile KDC-BT52U numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.